

Илкка Тайпале

СОСТАВИТЕЛЬ

ВОЙНА ИЛИ ЗДОРОВЬЕ?

Предисловие

Генерального секретаря ООН

Кофи Аннана

Илкка Тайпале
Составитель

ВОЙНА ИЛИ ЗДОРОВЬЕ?

Предисловие
Генерального секретаря ООН
Кофи Аннана

Перевод с английского
под редакцией академика РАМН
профессора П.И. Сидорова

Архангельск
2004

УДК 327.56+614.2

ББК 66.4(0)+51.1

В 65

Редакционная коллегия: Илкка Тайпале, П. Хелена Мазкелэ,
Кати Юва, Ваппу Тайпале, Сергей Колесников, Рэй Миталик, Майкл Крист,
Ханна Тапанаинен

В 65 **Война или здоровье?** / Сост. Илкка Тайпале; Предисл. Кофи Аннана;

Пер. с англ. под ред. П.И. Сидорова. — Архангельск, 2004. — 688 с.

ISBN 5-86279-004-7 (рус.)

ISBN 1-85649-951-0 (англ.)

В книге содержится информация о войне и ее негативном влиянии на здоровье, рассматриваются медицинские аспекты применения различных видов вооружения, деятельность общественных врачебных организаций по предупреждению последствий современной войны.

Предназначена для медицинских работников, социологов, а также всех, кто заинтересован в соблюдении прав человека, в мире и развитии.

УДК 327.56+614.2

ББК 66.4(0)+51.1

ISBN 5-86279-004-7 (рус.)

ISBN 1-85649-951-0 (англ.)

© Physicians for Social Responsibility (Finland), 2001

© Илкка Тайпале, 2001

© Северный государственный медицинский университет. Издание на русском языке, 2004

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ К РУССКОМУ ИЗДАНИЮ Павел Сидоров	9
К ЧИТАТЕЛЮ От издателей	13
ОБ ИЛЛЮСТРАЦИЯХ Оливер Уайтхед	14
ПРЕДИСЛОВИЕ Кофи Аннан, Генеральный секретарь ООН	15
ВВЕДЕНИЕ Здоровье и мир человечеству Бернард Лаун и Евгений Чазов	23
I ИСТОРИЧЕСКИЙ ОБЗОР	27
1 Медицина против войны — исторический обзор антимилитаристской деятельности врачей • Кристиан Иенссен	29
2 Образ войны в медицинских журналах — объект исследования • Лаури Вуоренкоски, Илкка Тайпале и Ваппу Тайпале	53
3 Влияние войны на медицину • Матти Понтева	59
4 Проблемы помощи и защиты в современных конфликтах • Гуннар Розен	65
5 Изменчивый характер войны • Арто Ноккала	72
6 Военная медицина • Матти Понтева	81
II РАЗЛИЧНЫЕ СИСТЕМЫ ВООРУЖЕНИЯ	87
● ОБЫЧНЫЕ ВИДЫ ВООРУЖЕНИЯ	
7 Противопехотное вооружение • Эрик Прокош и Эрнст Ян Хогендорн	89
8 Стрелковое оружие • Майкл Реннер	114
9 Противопехотные мины • Иан Маддокс	131
● ОРУЖИЕ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ	
10 Химическое оружие • Джулиан П. Перри Робинсон	147
11 Биологическое оружие — насколько серьезна угроза! •	

	П. Хелена Мазкелаз	155
12	Влияние на здоровье человека использования и испытания ядерного оружия • Кати Юва	171
13	Поражения при ядерных ударах: опыт Хиросимы и Нагасаки • Масао Томонага	180
14	Ядерный терроризм • Франк Барнаби	192
●	НОВАЯ ТЕХНОЛОГИЯ	
15	Несмертоносное вооружение • Ник Левер	201

III МЕДИЦИНСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ВОЙНЫ 209

●	ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ПОСЛЕДСТВИЯ	
16	Заболееваемость и смертность военнослужащих и гражданского населения • Дуглас Холдсток	211
17	Влияние войны на население • Анна Силланпаа	226
●	ВЛИЯНИЕ НА ЗДРАВООХРАНЕНИЕ	
18	Медицинские и социальные последствия подрыва экономических ресурсов при подготовке и ведении войны • Виктор В. Сидель и Барри С. Леви	236
19	Здоровье и война в Мозамбике • Абдул Разак Нурмахомед и Жюли Клифф	250
20	Общественное здоровье и здравоохранение в Боснии и Герцеговине после войны • Мауно Конттинен	259
21	Война и здоровье: пример Западной Африки • Колаволе Т. Рахеем и Кингсли К. Акинрой	268
●	УЯЗВИМЫЕ ГРУППЫ	
22	Дети и война • Ваппу Тайпале	277
23	Реакция детей на угрозу ядерной войны • Титти Солантаус	287
24	Хорватия • Пол Стаббс	295
25	Женщины как жертвы Ева Исакссон	303
26	Изнасилование: женское тело как символ и знак: насилие в отношении определенного пола и культурное истолкование войны • Рут Зейферт	309
27	Передовые психического здоровья в условиях войны: пример бывшей Югославии • Сёрен Буус Енсен	324
28	Неимушие, пожилые, душевнобольные и увечные во время войны • Клаус Дёрнер	341
29	Психическое здоровье ветеранов афганской войны • Павел Сидоров	346
30	Влияние факторов участия в локальном вооруженном конфликте на здоровье военнослужащих • Игорь Ушаков и Юрий Бубеев	356
●	ПОСЛЕ ВОЙНЫ	
31	Пожилые инвалиды войны • Лео Ярхо	362
32	Ветераны войны • Ристо Хювэринен	367
33	Последствия давней травмы: пожилые, пережившие в молодости военную травму • Линда Хант	374

IV	СОЦИАЛЬНЫЕ СТРУКТУРЫ, СВЯЗАННЫЕ С ВОЙНОЙ	385
34	Торговля оружием и концепция безопасности • Томас А. Кардамон, мл.	387
35	Теории психологии агрессивного поведения • Лаура Кауппинен	399
36	Язык, коммуникация и речь • Пол А. Чилтон	410
37	Средства массовой информации, постмодернистская война и терроризм • Тапио Варис	424
38	Война и алкоголь • Юсси Симпура	434
39	Образование, направленное на разрешение конфликта: вклад в миротворческий процесс в Республике Македония • Виолета Петроска-Беска	442
V	ВОЙНА И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	449
40	Война с применением обычных средств поражения и окружающая среда • Артур Х. Уэстинг	451
41	Военное загрязнение — ядерные отходы: секретная «Лочия» • Александр Емельяненко и Андрей Золотков	460
42	Ядерные загрязнения в бывшем Советском Союзе • Сергей Колесников и Александр Емельяненко	466
43	Военные загрязнения — химические отходы: какую угрозу таит в себе химическое оружие, затопленное на дне Балтийского и других морей • Б.Б. Бондаренко, Л.Г. Касьяненко, Е.Н. Розе и О.Н. Симонова	473
44	Болезни войны в Персидском заливе: роль химического, радиологического и биологического поражения • Гарт Л. Николсон, Марван Нашралла, Йорг Найер и Ненси Л. Николсон	479
45	Война в Косово: первая оценка экологических последствий • Пекка Хаависто	495
VI	ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ВОЙН И УПРАВЛЕНИЕ ИМИ	501
●	МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕГУЛЯТОРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	
46	Законы Женевы и Гааги • Гуннар Розен	503
47	От Нюрнберга до Международного уголовного суда • Мартин Шейнин	514
48	Оборонная безопасность • Саул Мендловиц и Мерав Датан	520
49	Ликвидация ядерного оружия: стратегии по преодолению политического тупика • Мерав Датан, Брайан Роусон и Ларс Полмейер	531
50	Проект всемирного суда • Кэйт Дьюз и Роберт Д. Грин	545
51	Мониторинг конфликта • Дженифер Ленинг, Джонатан Файн и Ричард Гарфилд	561
52	Глобализация: расширение возможностей для предотвращения регионального и глобального конфликта путем переговоров, через посредничество и превентивную дипломатию • Уильям В. Моннинг	571

53 Роль международных организаций: ООН все еще имеет значение! • Мэри Койвусало	580
54 Международное общество Красного Креста • Яри Пирьола и Пер Стенбек	590
55 Реструктуризация обороны и конверсия • Джусси С. Яухиаинен	596
56 Гуманитарная помощь странам, охваченным войной: усилия напрасны! • Ханну Вуори	604
57 Судебно-медицинские расследования в Косово • Кари Каркола	616
● ГРАЖДАНСКОЕ МИРОТВОРЧЕСТВО	
58 Участие медицинских служб в созидании доверия между конфликтующими нациями: опыт Ближнего Востока • Эрнесто Каган	621
59 Мировые религии, мир во всем мире, мировая этика • Ханс Кюнг	629
60 Нерушимый мир: сообщества, отказывающиеся воевать • Мэри-Уинн Ашфорд	635
● РАЗЛИЧНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ	
61 Пагуош • Том Милн	642
62 Краткая история международной федерации «Врачи мира за предотвращение ядерной войны» • Майкл Крест	647
63 Врачи без границ • Терхи Хейнэсмэки	651
64 Врачи за права человека • Джонатан Файн и Сюзанна Сиркин	654
65 «Международная амнистия»: исследования, документация и акции в защиту прав человека • Джеймс Уэлш	660
66 Интернационал людей с ограниченными возможностями • Ханна Тапанайнен	666
67 Международная ассоциация исследования мира • Унто Веса	669
ОБ АВТОРАХ	673
СПИСОК НЕКОТОРЫХ СОКРАЩЕНИЙ	680
УКАЗАТЕЛЬ	681